

# 1 Confira os itens incluídos

Assim que você abrir o pacote, verifique se todos os itens estão incluídos. Se algum item estiver faltando, entre em contato com seu revendedor.

**Suporte de bateria**

Nº	Nome	Quantidade
1	Perna esquerda	1
2	Braço esquerdo	1
3	Haste do chimbau	1
4	Tubo central	1
5	Braço direito	1
6	Perna direita	1
7	Haste do prato	2
8	Suporte de haste de prato	2
9	Tubo superior	1
10	Tubo em L	2
11	Clip para cabo	4

**Módulo de som de bateria, pads, outros itens**

- Pedal de controle do chimbau (FD-1)
- Pedal de bumbo (KT-1)
- Pad de prato para chimbau/prato de ataque/prato de condução (CY-5 x 3)
- Pad para caixa/tom (PD-4 x 4)
- Suporte do módulo de som de bateria
- Módulo de som de bateria (TD-02)
- Cabo de conexão dedicado
- Adaptador AC
- Chave de bateria

**Acessar o Manual do Proprietário do TD-02**

Consulte o "Manual do Proprietário" (site da Roland) para obter detalhes sobre como usar o TD-02. Use este código 2D para acessar o site.

**Como acessar o manual de vídeo**

Você pode ler o seguinte código 2D para assistir um vídeo de introdução rápida. Este vídeo explica as etapas de montagem.

# 2 Montagem do suporte de bateria

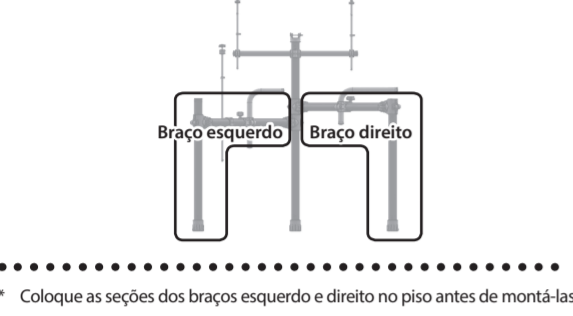
\* Se for usar esse suporte de bateria por um período longo no mesmo local, recomendamos utilizar um tapete de bateria (série TDM) fabricado pela Roland para evitar que os apoios de borracha marquem a superfície em que forem colocados.

\* O procedimento de montagem do suporte de bateria é para músicos destros. Se quiser montar o suporte para músicos canhotos, consulte "Montagem para músicos canhotos" no canto inferior esquerdo.

**OBSERVAÇÃO**

- Tome cuidado para não prender seus dedos nas peças móveis ao instalar ou ajustar o suporte de bateria. Se usá-lo em um local em que haja crianças, um adulto deverá estar disponível para fornecer orientações e supervisão.
- Confirme se há espaço suficiente para montar este instrumento com segurança.
- Não use uma ferramenta elétrica (por exemplo, uma parafusadeira elétrica) para montar este instrumento. Isso poderá danificar os parafusos.
- Não aperte demais os parafusos.
- Tome cuidado para sujar suas mãos com a graxa dos parafusos ou de outros itens.

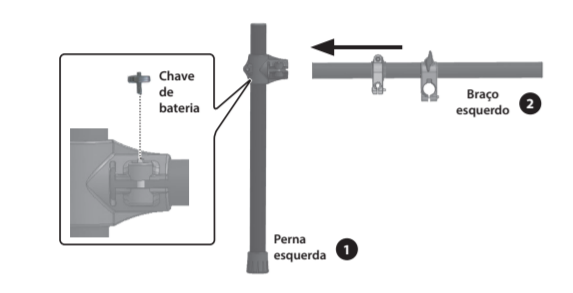
## 1. Montagem das seções dos braços esquerdo e direito



\* Coloque as seções dos braços esquerdo e direito no piso antes de montá-las.

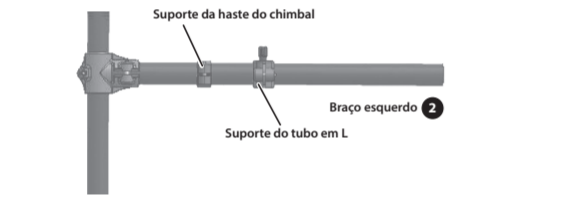
### Seção do braço esquerdo

1-1. Use a chave de bateria para soltar o parafuso do suporte da perna esquerda e insira o braço esquerdo.



1-2. Quando o tubo estiver totalmente inserido, aperte firmemente o parafuso com a chave de bateria.

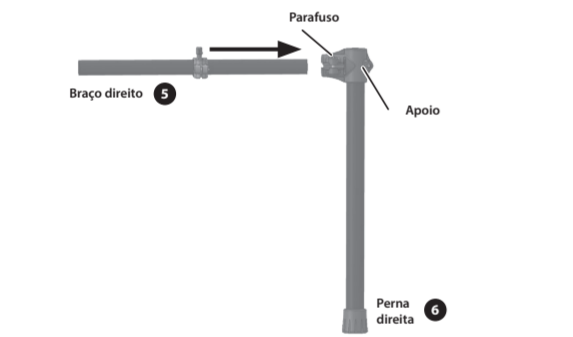
\* Ajuste o suporte da haste do chimbau do braço esquerdo e o suporte do tubo em L de forma que fiquem voltados para o mesmo lado, como mostrado na ilustração.



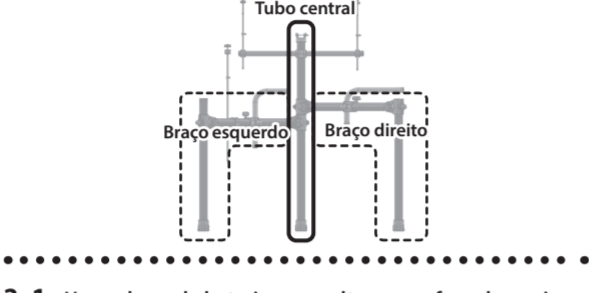
### Seção do braço direito

1-3. Use a chave de bateria para soltar o parafuso da perna direita e insira o braço direito.

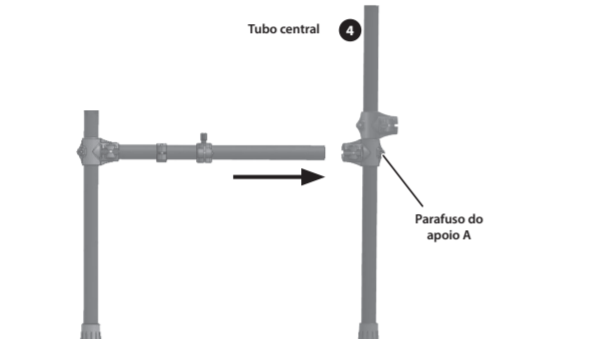
1-4. Quando o tubo estiver totalmente inserido, aperte firmemente o parafuso com a chave de bateria.



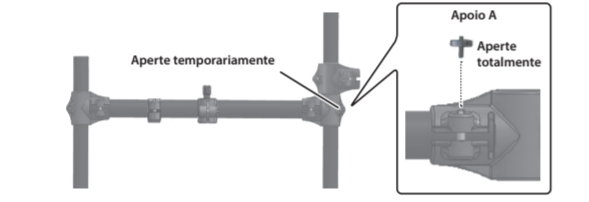
## 2. Montagem das seções dos braços esquerdo/direito no tubo central



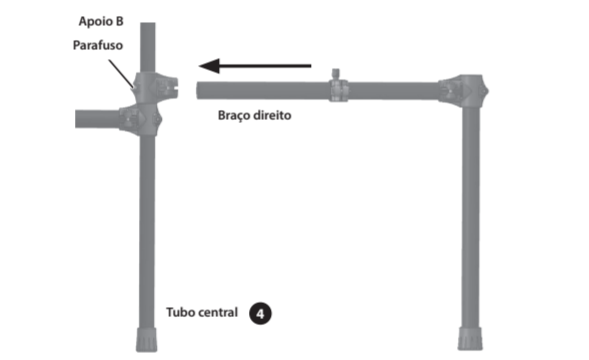
2-1. Use a chave de bateria para soltar o parafuso do apoio A, que está preso ao tubo central, e empurre-o para a esquerda. Insira o braço esquerdo que você montou na etapa 1 no apoio A.



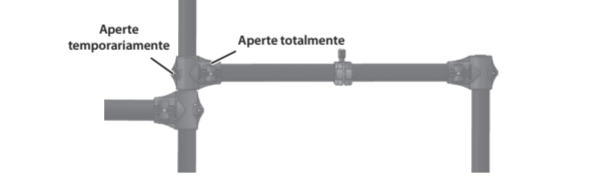
2-2. Quando o tubo estiver totalmente inserido, aperte firmemente os parafusos (2) do apoio A com a chave de bateria.



2-3. Use a chave de bateria para afrouxar o parafuso do apoio B e insira o braço direito montado na etapa 1 no apoio B do tubo central.



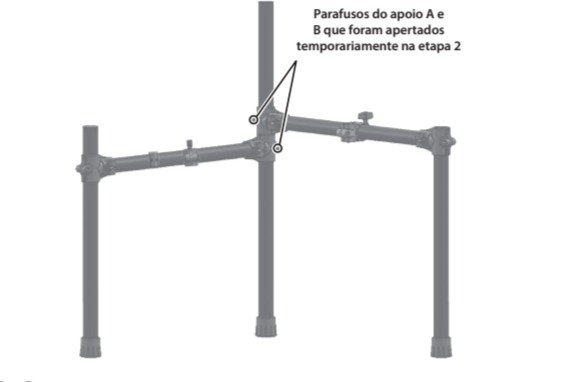
2-4. Quando o tubo estiver totalmente inserido, aperte os parafusos (2) do apoio B com a chave de bateria.



## 3. Ajuste dos tubos verticais

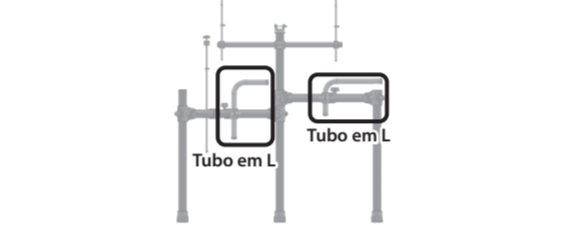
3-1. Coloque o tubo central na vertical e ajuste a inclinação para que o suporte da bateria fique em pé sozinho.

3-2. Aperte firmemente os parafusos (2) dos suportes A e B apertados temporariamente na etapa 2.



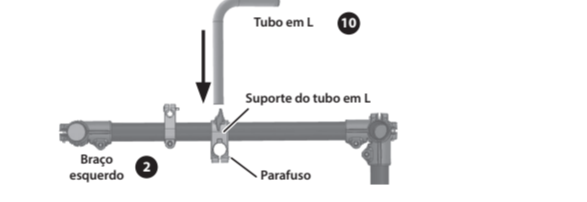
3-3. Os três tubos verticais precisam permanecer totalmente na vertical e os braços esquerdo/direito estarem totalmente na horizontal.

## 4. Fixação do tubo em L



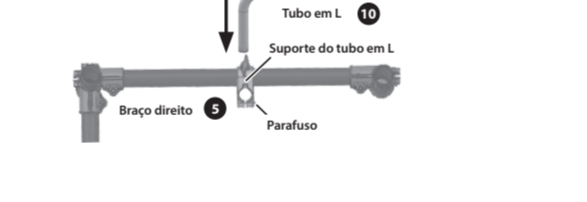
4-1. Use a chave de bateria para soltar o parafuso do suporte do tubo em L para o braço esquerdo e insira o tubo em L.

4-2. Use a chave de bateria para apertar firmemente o parafuso.



4-3. Use a chave de bateria para soltar o parafuso do suporte do tubo em L para o braço direito e insira o tubo em L.

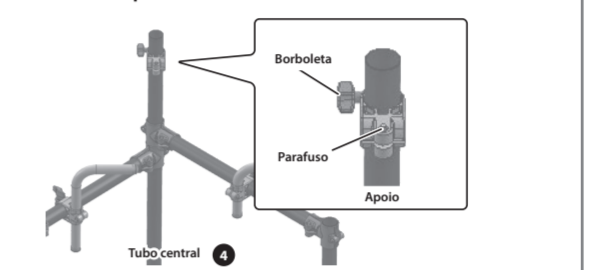
4-4. Use a chave de bateria para apertar firmemente o parafuso do suporte do tubo em L.



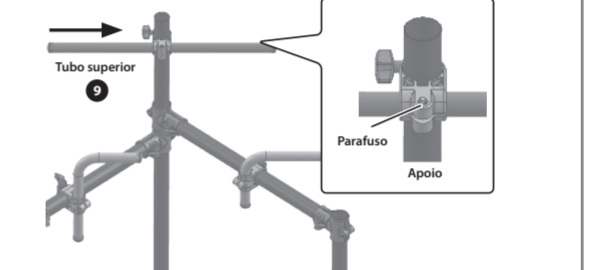
## 5. Fixação do tubo superior

5-1. Afrouxe a borboleta na parte superior do tubo central.

5-2. Gire o suporte para que o parafuso fique voltado para frente e aperte firmemente a borboleta.

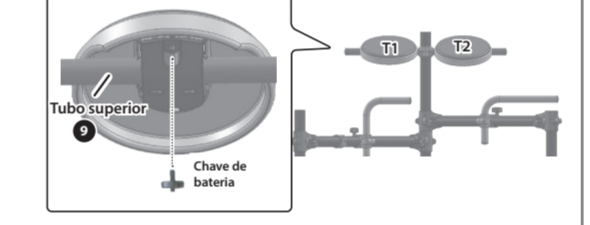


5-3. Insira o tubo superior no suporte e use a chave de bateria para apertar firmemente o parafuso.

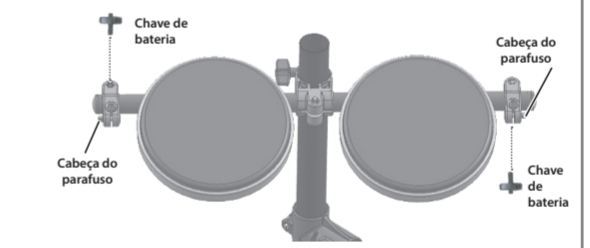


## 6. Fixação dos pads de tom (T1, T2) e do suporte de haste do prato

6-1. Insira os toms pelo cano superior e use a chave de bateria para apertar firmemente os parafusos (2).



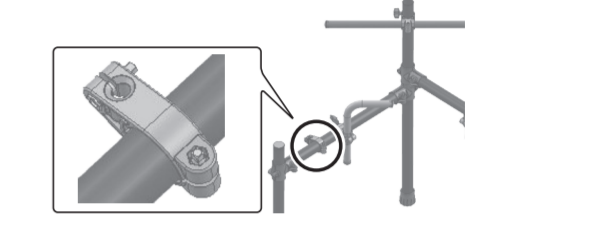
6-2. Fixe o suporte da haste do prato na extremidade do tubo superior e aperte firmemente os parafusos (2) com a chave de bateria.



\* Prenda o suporte da haste do prato de forma que o parafuso vertical fique na parte de trás do suporte e as cabeças dos parafusos horizontais fiquem na parte externa do suporte, como mostrado na ilustração.

## 7. Fixação da haste do prato e da haste do chimbau

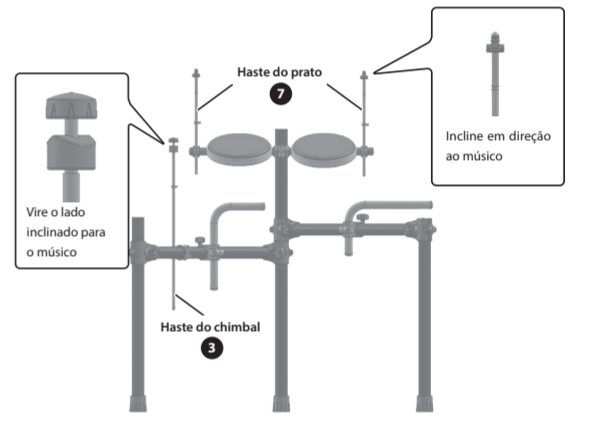
7-1. Trave o suporte da haste do chimbau de forma que o orifício de inserção fique voltado para a parte de trás do suporte.



7-2. Insira a haste do chimbau a haste do prato nos suportes e ajuste a posição e a direção de todos os suportes como mostrado na ilustração para concluir a instalação.

**OBSERVAÇÃO**

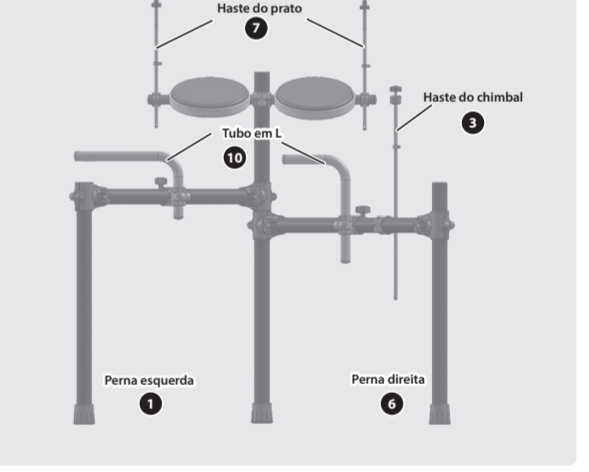
A ponta da haste do prato é afiada. Tenha cuidado.



### Montagem para músicos canhotos

Se quiser usar uma configuração para canhotos, monte o suporte da seguinte maneira.

- Prenda o suporte da haste do chimbau no braço esquerdo no lado direito do braço direito.
- Conecte o tubo em L no suporte de tubo em L do braço direito e insira o tubo longo e prenda a haste do chimbau no suporte da haste do chimbau.
- Anexe o tubo em L (insira o tubo curto) no suporte do tubo em L do braço esquerdo.



# 3 Prenda as peças

\* Ajuste a posição e a altura dos pads e pedais de acordo com sua altura e preferências, para que sejam fáceis de tocar.

**OBSERVAÇÃO**

Tome cuidado para não prender seus dedos nas partes móveis ao operar o suporte do módulo de som da bateria, o pedal de controle do chimbau, o pedal do bumbo ou os pratos. Se usá-lo em um local em que haja crianças, um adulto deverá estar disponível para fornecer orientações e supervisão.

**Prender o prato de ataque/prato de condução (CY-5)**

Insira o prato na parte superior da haste do prato.

**Prender o módulo de som de bateria (TD-02)**

1. Use o parafuso do suporte do módulo de som de bateria para prender o módulo de som de bateria ao suporte.
2. Solte o parafuso do suporte do módulo de som de bateria, prenda o suporte na parte superior do tubo central e aperte o parafuso.

**Prender o chimbau (CY-5)**

\* Use a porca de prato incluída com o suporte da bateria para prender o chimbau.

1. Insira o prato para que o entrave (parte convexa) na haste do chimbau se encaixe na parte convexa na parte inferior do prato.
2. Aperte a porca do prato o suficiente para evitar que o pad oscile quando percutido.

Logotipo "Roland" no lado mais distante

Entrave de rotação (parte convexa)

Pedal de controle do chimbau

Pedal de bumbo

\* Para evitar que o suporte do tambor tombe, não posicione os tubos das pernas do suporte em cada extremidade, a mais de 1 metro de distância.

**Ajuste da posição do prato**

Ajuste a altura da haste do prato para que o ponto mais alto do prato fique, no máximo, a 115 cm.

Ruim

OK

Ruim

Prenda as hastes dos pratos de forma que fiquem voltadas para cima, para evitar que o suporte da bateria caia.

**Montagem da caixa e dos tons (PD-4)**

Chave de bateria

# 4 Conecte os pads ao módulo de som da bateria (TD-02)

**Procedimento de conexão**

1. Conecte o cabo de conexão exclusivo ao módulo de som de bateria como mostrado na ilustração abaixo. Insira o conector completamente e depois gire os parafusos de dedo para prendê-los no lugar.
2. As etiquetas que indicam o pad que deve ser conectado estão presas ao cabo de conexão dedicado. Ao conectar os cabos, consulte a ilustração à direita.

Insira o conector completamente e depois gire os parafusos de dedo para prendê-los no lugar.

Borboleta

Etiqueta

\* Insira o plugue firmemente, garantindo que ele esteja completamente inserido.

**Diagrama de cabeamento do cabo de conexão exclusivo (visto de trás)**

\* Use clips de cabo para prender os cabos para que eles não atrapalhem a sua performance. Recomendamos anexar os clips nos locais mostrados com um O.

\* "CR2" não é usado. Você pode usar um conjunto de pratos vendido separadamente (OP-TD1C) para adicionar pratos. Caso não seja o caso, mantenha a tampa presa. Aperte-a para que não atrapalhe sua performance.

## Para uma configuração para canhotos

Monte o suporte de bateria como descrito em "Montagem para músicos canhotos" na seção "2 Montagem do suporte de bateria" e depois prenda as peças e conecte os cabos, como mostrado na ilustração à direita.

**Diagrama de cabeamento do cabo de conexão exclusivo (visto de trás)**

\* "CR2" não é usado. Você pode usar um conjunto de pratos vendido separadamente (OP-TD1C) para adicionar pratos. Caso não seja o caso, mantenha a tampa presa. Aperte-a para que não atrapalhe sua performance.

Isso conclui a montagem e conexões. Quando terminar de fazer as conexões, ligue o equipamento como descrito no verso do documento "Guia rápido" e verifique se algum som é produzido.

# Explicação detalhada de cada parte

### ■ PD-4 (Caixa, Tom)

**OBSERVAÇÃO**  
O PD-4 não possui suporte para uso da técnica de rim-shot.

### ■ CY-5 (chimbal, prato de condução, prato de ataque)

**OBSERVAÇÃO**  
O uso contínuo pode causar descoloração do pad, mas isso não afetará sua função.

### ■ Pedal de controle do chimbal, pedal do bumbo

Você pode confirmar se o pedal é de bumbo (KIK) ou de controle de chimbal (HHC) pelo adesivo na parte inferior.

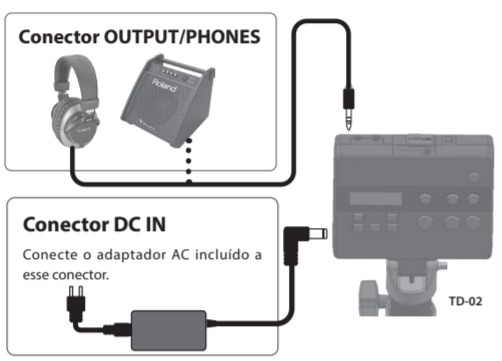
## Guia rápido

TOCAR BATERIA NÃO É SOMENTE DIVERTIDO, QUASE TODOS PODEM COMEÇAR A TOCAR COM MUITA FACILIDADE. BASTA BATER NELA PARA FAZER UM SOM! VAMOS COMEÇAR A TOCAR BATERIA USANDO A GRANDE VARIEDADE DE SONS INTEGRADOS.

### Ligar/desligar o equipamento

#### Como ligar o equipamento

- Conecte os fones de ouvido (vendidos separadamente) ou os alto-falantes amplificadores (vendidos separadamente) ao TD-02.
  - Reduza o volume dos alto-falantes amplificadores conectados.
  - Para evitar problemas de funcionamento e falha do equipamento, sempre reduza o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.
- Pressione o botão [ON] (POWER). O TD-02 está ligado.
- Ligue os alto-falantes amplificadores que estiverem conectados e ajuste o volume.
- Use os botões [VOLUME] (VOLUME) no TD-02 para ajustar o volume.



#### Desligar o equipamento

- Se os alto-falantes amplificadores estiverem conectados ao TD-02, reduza o volume dos alto-falantes amplificadores e desligue o equipamento.
- Pressione o botão [OFF] (POWER) por mais tempo no TD-02. O TD-02 está desligado.
  - Para desligar o equipamento, pressione o botão [OFF] (POWER). As configurações não são salvas se a fonte de alimentação for desconectada caso o cabo de alimentação seja puxado.

#### Uso da função Auto Off

Este equipamento desliga automaticamente após um tempo predeterminado se não for tocado ou seus botões ou controles não forem operados (função Auto Off). Caso não queira que o equipamento seja desligado automaticamente, desative a função Auto Off.

- Dados não salvos serão perdidos quando o equipamento for desligado. Antes de desligar, salve os dados que quer manter.
- Para restaurar a energia, ligue novamente.

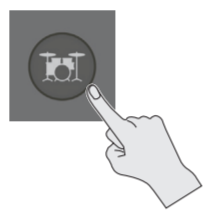
➔ Para mais informações sobre a função Auto off, consulte o código 2D impresso no produto para ver o "Manual do Proprietário do TD-02" (site da Roland).

### Performance

#### Seleção de um drum kit

- Um drum kit consiste em sons atribuídos para cada pad.

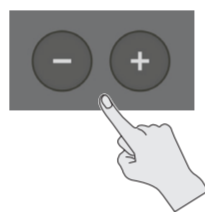
- Pressione o botão [DRUM KIT] (DRUM KIT).



A tela DRUM KIT é exibida.



- Pressione os botões [-] [+] para selecionar um drum kit.

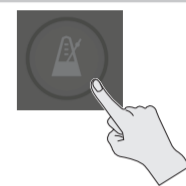


- Toque a bateria percutando o pad.

### Como tocar com o metrônomo

Veja como tocar a bateria com o metrônomo tocando ao mesmo tempo.

- Pressione o botão [METRONOME] (METRONOME). O metrônomo liga e o botão pisca no andamento do metrônomo.



#### LEMBRETE

Você também pode manter pressionado o botão [ENTER] e pressionar o botão [METRONOME] para ativar/desativar o metrônomo sem trocar de tela.

- Pressione o botão [METRONOME] de novo para interromper o metrônomo.

#### Alteração do som do metrônomo

- Na tela do metrônomo, use os botões [←] [→] para selecionar o item (parâmetro) que você deseja definir.
- Use os botões [-] [+] para editar o valor.

Parâmetro	Valor	Explicação
ON/OFF	ON, OFF	Ativa/desativa o metrônomo.
Tempo	20-260 (bpm)	Define o andamento.
Level	-INF-+6.0 dB	Define o volume.
Beat	1-9 (batida)	Define o número de pulsos por compasso.
Rhythm	↓ (mínima)	Especifica o intervalo do metrônomo.
	↓ (semínimas)	
	↓ (colcheias)	
	↓ (tercinas de colcheia)	
	↓ (semicolcheias)	
Pan	L30-CENTER-R30	Define a posição do estéreo.
Sound	TYPE1-TYPE15	Especifica o som do metrônomo.
LED Sync	ON, OFF	Especifica se o botão [METRONOME] pisca junto com o metrônomo (ON) ou não (OFF).

- Pressione o botão [DRUM KIT] (DRUM KIT) para voltar à tela DRUM KIT.

## USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

### INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

#### Sobre os alertas de AVISO e CUIDADO

- AVISO**  
Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de morte ou ferimento grave se o equipamento for usado inadequadamente.
- CUIDADO**  
Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de ferimento ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente.  
\* Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados à residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.

#### Sobre os símbolos

- O símbolo alerta o usuário sobre instruções ou avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo. No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.
- O símbolo alerta o usuário sobre coisas que nunca devem ser feitas (são proibidas). O que não puder ser feito é indicado pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o equipamento nunca deve ser desmontado.
- O símbolo alerta o usuário sobre coisas que devem ser feitas. O que não puder ser feito é indicado pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o fio tem de ser desligado da tomada.

### SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

#### AVISO

##### Com relação à função Auto Off

Este equipamento desliga automaticamente após um tempo predeterminado se não for tocado ou seus botões ou controles não forem operados (função Auto Off). Caso não queira que o equipamento seja desligado automaticamente, desative a função Auto Off.

##### Use somente o adaptador AC fornecido e a tensão correta

Use somente o adaptador AC fornecido com o equipamento. Além disso, verifique se a tensão de linha na instalação corresponde à tensão de entrada especificada no corpo do adaptador AC. Outros adaptadores AC podem usar uma polaridade diferente ou ter sido projetados para uma voltagem diferente, portanto, o uso desses adaptadores pode resultar em danos, mau funcionamento ou choques elétricos.

##### Use somente o cabo de força fornecido

Use somente o cabo de força anexo. Além disso, o cabo de força fornecido não deve ser usado em outros aparelhos.

#### CUIDADO

##### Precauções ao mover este equipamento

- Se você precisar mover o instrumento, observe as precauções listadas abaixo. São necessárias pelo menos duas pessoas para erguer e mover o equipamento. Ele deve ser manuseado com cuidado e ser mantido sempre nivelado. Segure o equipamento com firmeza para se proteger contra ferimentos e proteger o instrumento contra danos.
- Verifique se os parafusos e as borboletas que prendem o suporte não ficaram frouxos. Aperte-os firmemente sempre que notar qualquer afrouxamento.
  - Desconecte o cabo de força.
  - Desconecte todos os cabos provenientes de dispositivos externos.
  - Desconecte o cabo de conexão do pedal do bumbo.
  - Desconecte o cabo de conexão do pedal de controle do chimbal.

##### Tome cuidado para não prender os dedos

- Ao manusear as seguintes partes móveis, tome cuidado para não prender os dedos dos pés e das mãos. Sempre que uma criança usar o equipamento, um adulto deve estar à disposição para fornecer supervisão e orientação.
- Pedal de controle do chimbal
  - Pedal de bumbo
  - Parte de baixo do pad de prato (veja a figura)
  - Suporte do módulo de som de bateria (veja a figura)

##### Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças

- Para evitar ingestão acidental das peças listadas abaixo, sempre mantenha as mesmas fora do alcance de crianças pequenas.
- Peças incluídas
  - Porca do prato
  - Peças removíveis
  - Parafusos, tampa do conector Bluetooth ADAPTER, tampa do plugue CR2

## OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

#### Fonte de alimentação

- Coloque o adaptador AC de forma que o lado com texto fique voltado para baixo.

#### Posicionamento

- Dependendo do material e da temperatura da superfície sobre a qual você colocar o equipamento, os apoios de borracha poderão perder a cor ou marcar a superfície.

#### Reparação e dados armazenados

- Antes de enviar o equipamento para reparo, certifique-se de anotar as informações necessárias. Embora façamos o máximo para preservar os dados armazenados no equipamento ao efetuar os reparos, em alguns casos, como quando a parte da memória está danificada fisicamente, a restauração do conteúdo armazenado pode ser impossível. A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

#### Precauções adicionais

- Qualquer dado armazenado no equipamento pode ser perdido como resultado de falha do equipamento, operação incorreta, etc. Para se proteger contra a perda irreversível de dados, anote as informações necessárias.
- A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.
- Nunca bata ou aplique forte pressão no visor.

- Este instrumento foi projetado para minimizar os sons externos produzidos quando é tocado. Contudo, já que as vibrações do som podem ser transmitidas através de pisos e paredes em um grau maior do que o esperado, cuidado para não deixar que o som se torne um incômodo para outras pessoas nas proximidades.

- A parte de borracha da superfície de impacto é tratada com um conservante para manter o seu desempenho. Com o passar do tempo, esse conservante pode aparecer na superfície como uma mancha branca, ou revelar como as almofadas foram atingidas durante os testes do produto. Isso não afeta o desempenho ou funcionalidade do produto, e você pode continuar a usá-lo com confiança.

- O uso contínuo pode causar descoloração do pad, mas isso não afetará sua função.

- Não use cabos de conexão que contenham uma resistência embutida.

#### Direito de propriedade intelectual

- Os direitos autorais de propriedade do conteúdo deste produto (os dados da forma de onda sonora, dados de estilo, modelos de acompanhamento, dados de expressão, loops de áudio e dados de imagem) são reservados pela Roland Corporation.
- Os compradores deste produto têm a permissão de utilizar tal conteúdo (exceto os dados de música, como as músicas de demonstração) para criação, execução, gravação e distribuição de trabalhos musicais originais.
- Os compradores deste produto NÃO têm a permissão de extrair tal conteúdo na forma original ou modificada com a finalidade de distribuir a parte gravada de tal conteúdo ou disponibilizá-lo em uma rede de computadores.
- A marca-palavra e logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Roland está sob licença.
- Este produto inclui software de código aberto de terceiros. Copyright © 2009-2018 Arm Limited. Todos os direitos reservados. Licenciado sob a Licença Apache, Versão 2.0 (a "Licença"). Você pode obter uma cópia da Licença em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

- Roland e V-Drums são marcas registradas ou comerciais da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

- Os nomes de empresas e produtos presentes neste documento são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

#### OBSERVAÇÃO

Observe que o TD-02 não oferece funcionalidade Bluetooth®. Você precisará conectar o Adaptador Dual Audio MIDI Bluetooth® (BT-DUAL, vendido separadamente) para usar o Bluetooth.

## SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

For the USA

Model Name : TD-02  
Type of Equipment : Drum Sound Module  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

For the U.K.

**IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.**

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:  
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.  
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.  
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For EU countries

English	For information on AC adaptors that can be used with this product, refer to the Roland website.
German	Informationen zu AC-Adaptern, die mit diesem Produkt verwendet werden können, finden Sie auf der Roland-Internetseite.
French	Pour savoir quels adaptateurs secteur utiliser avec ce produit, consultez le site Web de Roland.
Italy	Per informazioni sui trasformatori in CA che possono essere usati con questo prodotto, consultate il sito Web Roland.
Spanish	Para obtener información sobre los adaptadores de CA que se pueden usar con este producto, consulta el sitio web de Roland.
Portuguese	Para informações sobre adaptadores AC que podem ser usados com este produto, consulte o site da Roland.
Dutch	Readpleeg de website van Roland als u meer wilt weten over netstroomadapters die u met dit product kunt gebruiken.
Hungarian	A termékhez használató hálózati adapterekkel (AC) kapcsolatos információkért keresse fel a Roland weboldalát.
Czech	Více informací o AC adaptérech, které mohou být využity s tímto produktem, naleznete na internetové stránce společnosti Roland.
Polish	Aby dowiedzieć się do jakich zasilaczy sieciowych można podłączyć ten produkt, zajrzyj na stronie internetowej firmy Roland.
Romanian	Pentru informații privind adaptatoarele de c.a. care pot fi utilizate cu acest produs, consultați site-ul web Roland.
Slovak	Informácie o sieťových adaptéroch na striedavý prúd, ktoré sa dajú použiť s týmto produktom, nájdete na webovej stránke spoločnosti Roland.
Danish	For oplysninger om vekselstrømsadapters, der kan bruges sammen med dette produkt, se Roland-websiteet.
Finnish	Tietoja tämän tuotteen kanssa käytettävistä virtälähteistä saa Rolandin verkkosivustosta.
Swedish	Information om vilka nätadapter som kan användas med den här produkten finns på Rolands webbplats.
Norwegian	For informasjon om vekselstrømsadapters som kan brukes med dette produktet, se Roland-websiden.

[http://roland.com/ac\\_adapter](http://roland.com/ac_adapter)